

# LED SpA

PROGETTAZIONI E PRODUZIONI ELETTRONICHE



Via Selciatella, 40 - 04011 APRILIA (LT) ITALIA

Tel +39 06 92870045

Fax +39 06 92870046

[www.led.it](http://www.led.it) e-mail [info@led.it](mailto:info@led.it)



TO WHOM IT MAY CONCERN

Our Ref. : 5869

Aprilia February 13, 2015

Object : Authorization Letter

WHEREAS LED SpA who are established and reputable manufacturer of Medical Equipments having office at Via Selciatella, 40 - 04011 Aprilia (LT), Italy

Do hereby declare that :

UAB Labostera  
Basanavicius 5, LT50282  
Kaunas, Lithuania  
Phone number + 370 37 732042, 301298

To submit a bid and sign the contract with you for the goods manufactures by us.

No company or firm or individual other than Labostera UAB are authorized to bid and conclude the contract for goods manufacturer by us against the specific tender no. 159709.

We also declare that Mr. Ernestas Kuizinas is trained and authorized to install and provide service for us in Lithuania.

Marco Mauti  
Managing Director

LED SpA

Vertimas iš anglų kalbos

Suinteresuotoms šalims

Mūsų nr. 5869

2015-02-13, Aprilia

Dalykas: Įgaliojimo laiškas

**LED SpA** pripažintas ir gerbiamas medicininės įrangos gamintojas, įsikūręs Via Selciatella, 40 – 04011 Aprilia (LT) Italija

Patvirtiname, kad:

UAB „Labostera“  
Basanavičiaus al. 5, LT50282  
Kaunas, Lietuva  
Tel.: +370 37 732042, 301298

Gali siūlyti kainą, pasirašyti kontraktą dėl mūsų gaminamų gaminių.

Jokia kita kompanija ar fizinis asmuo nėra įgalioti siūlyti kainų ir pasirašinėti kontrakto dėl mūsų gaminamų gaminių šiam konkursui, kurio nr. 159709.

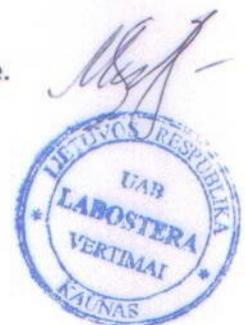
Taip pat patvirtiname, kad p.Ernestas Kuizinas yra apmokytas ir įgaliotas atlikti instaliacijas ir teikti serviso paslaugas Lietuvoje.

Marco Mauti

Vykdantysis direktorius

/parašas/

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 10 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.



Firmensitz Castrop-Rauxel  
Hermannstraße 2-8  
44579 Castrop-Rauxel  
Tel. +49 (0) 23 05 9 73 04 - 0  
Fax +49 (0) 23 05 9 73 04 - 44

# BIOSCAPE EBECO

BIOSCAPE EBECO GmbH Hermannstraße 2-8 445779 Castrop-Rauxel

To whom it may concern

Ihr Zeichen:  
Ihre Tel. Nr.:

Ihr Schreiben vom:  
Ihre Fax Nr.:

Unser Zeichen: ARe  
Unsere Tel. Nr.: 02305/973040

Datum: 13.03.2015

## AUTHORIZATION

**Customer: Lithuanian University of Health Sciences**

We, BIOSCAPE Ebeco GmbH, located in Hermannstr. 2-8, DE-44579 Castrop-Rauxel, Germany do hereby certify that the engineer:

Mr. Ernestas Kuizinas

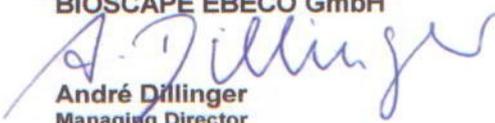
of company

UAB Labostera  
J. Basanaviciaus al. 5  
LT-50282 Kaunas

will be trained and authorized by BIOSCAPE Ebeco GmbH, to install and provide services for BIOSCAPE Ebeco GmbH at Lithuanian University of Health Sciences.

Yours faithfully

**BIOSCAPE EBECO GmbH**

  
**André Dillinger**  
Managing Director

Register Gericht  
Bremen HRB 29947 HB  
USt-IdNr.: DE815529893  
Steuernr.: 60 106 11944  
Rechtsform: GmbH

Geschäftsführer  
André Dillinger

Kreissparkasse Syke  
IBAN DE52 2915 1700 1012 0425 68  
BIC: BRLADE21SYK

[www.bioscape.de](http://www.bioscape.de)  
E-Mail: [info@bioscape.de](mailto:info@bioscape.de)

Suinteresuotoms šalims:

**ĮGALIOJIMAS**

**Pirkėjas: Lietuvos sveikatos mokslų universitetas**

Mes, BIOSCAPE Ebeco GmbH, įsikūrusi Hermannstr. 2-8, DE-44579 Castrop-Rauxel, Vokietija, patvirtiname, kad:

Ernestas Kuizinas

iš

UAB „Labostera“

J. Basanavičiaus al. 5

LT-50282 Kaunas

yra apmokytas ir įgaliotas BIOSCAPE Ebeco GmbH instaliuoti ir teikti serviso paslaugas BIOSCAPE Ebeco GmbH gaminiams, kurie parduodami Lietuvos sveikatos mokslų universitetui.

Pagarbiai

BIOSCAPE EBECO GmbH

/parašas/

Andre Dillinger

Vykdantysis direktorius

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 16 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.



Firmensitz Castrop-Rauxel  
Hermannstraße 2-8  
44579 Castrop-Rauxel  
Tel. +49 (0) 23 05 9 73 04 - 0  
Fax +49 (0) 23 05 9 73 04 - 44

# BIOSCAPE EBECO

BIOSCAPE EBECO GmbH Hermannstraße 2-8 445779 Castrop-Rauxel

To whom it may concern

Ihr Zeichen:  
Ihre Tel. Nr.:

Ihr Schreiben vom:  
Ihre Fax Nr.:

Unser Zeichen: ARe  
Unsere Tel. Nr.: 02305/973040

Datum: 13.03.2015

## AUTHORIZATION

**Customer: Lithuanian University of Health Sciences**

We, BIOSCAPE Ebeco GmbH, located in Hermannstr. 2-8, DE-44579 Castrop-Rauxel, Germany do hereby confirm that:

UAB Labostera  
J. Basanavicius al. 5  
LT-50282 Kaunas

is allowed to submit a bid and sign the contract with you for the goods manufactured by us.

No company or firm or individual other than UAB Labostera are authorized to bid and conclude the contract for goods manufactured by us, against this specific tender for a. m. customer.

Yours faithfully  
**BIOSCAPE EBECO GmbH**

  
**André Dillinger**  
Managing Director

Register Gericht  
Bremen HRB 29947 HB  
USt-IdNr.: DE815529893  
Steuernr.: 60 106 11944  
Rechtsform: GmbH

Geschäftsführer  
André Dillinger

Kreissparkasse Syke  
IBAN DE52 2915 1700 1012 0425 68  
BIC: BRLADE21SYK

[www.bioscape.de](http://www.bioscape.de)  
E-Mail: [info@bioscape.de](mailto:info@bioscape.de)

Suinteresuotoms šalims:

**ĮGALIOJIMAS**

**Pirkėjas: Lietuvos sveikatos mokslų universitetas**

Mes, BIOSCAPE Ebeco GmbH, įsikūrusi Hermannstr. 2-8, DE-44579 Castrop-Rauxel, Vokietija, patvirtiname, kad:

UAB „Labostera“

J. Basanavičiaus al. 5

LT-50282 Kaunas

Yra įgaliota siūlyti kainą, pasirašyti sutartį dėl mūsų gaminamų prekių.

Jokia kita kompanija ar fizinis asmuo, išskyrus UAB „Labostera“, nėra įgalioti siūlyti kainų bei pasirašyti kontraktų dėl mūsų gaminių šiam konkrečiam konkursui, kurį vykdo pirkėjas nurodytas įgaliojime.

Pagarbiai

BIOSCAPE EBECO GmbH

/parašas/

Andre Dillinger

Vykdantysis direktorius

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 16 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.



## **INSTALLATION AND MAINTENANCE ACTIVITY IN LITHUANIA**

We, **RIMSA P. LONGONI SRL**, Via Monterosa 18, 20831 SEREGNO -MB-, Italy hereby certify that:

**Mr. Mindaugas Ziurys**

Of company

**UAB LABOSTERA**

**Basanaviciaus al. 5**

**50282 KAUNAS**

is duly authorised to install and provide service for **Examination Lamps** manufactured by us, in the territory of LITHUANIA.

Duly authorised to sign the Manufacturer's Authorisation on behalf of Rimsa P. Longoni s.r.l.

Dated on 17<sup>th</sup> day of February 2015

**RIMSA P. LONGONI S.R.L.**

Carlo Longoni  
(Managing Director)



Vertimas iš anglų kalbos

Suinteresuotoms šalims

**Instaliavimo ir remonto paslaugos Lietuvoje**

Mes, Rimsa P.Longoni SRL, Via Monterosa 18, 20831 Seregno – MB – Italija patvirtiname, kad:

**Mindaugas Žiūrys**  
iš  
**UAB „Labostera“**  
**Basanavičiaus al. 5,**  
**LT-50282 Kaunas, Lietuva**

Yra įgaliotas Lietuvos teritorijoje instaliuoti ir teikti serviso paslaugas tyrimų lempoms, kurias gamina mūsų kompanija.

Tinkamai pasirašyti gamintojo įgaliojimą Rimsa P.Longoni s.r.l. vardu.

2015-02-17

RIMSA P. Longoni S.R.L

Carlo Longoni

(vykdantysis direktorius)

/parašas/

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 05 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.



**AUTHORITY LETTER  
FOR SALES ACTIVITY IN LITHUANIA**

We, **RIMSA P. LONGONI SRL**, Via Monterosa 18, 20831 SEREGNO -MB-, Italy hereby certify that:

**UAB LABOSTERA  
Basanavicius 5  
50282 KAUNAS**

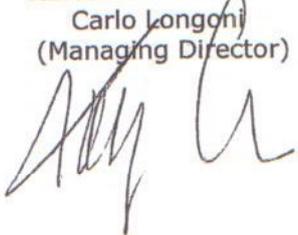
Are duly authorised to submit offers and sell the **Operating Theatre and Examination Lamps** manufactured by us, in the territory of LITHUANIA for tender no. 159709.

Duly authorised to sign the Manufacturer's Authorisation on behalf of Rimsa P. Longoni s.r.l.

Dated on 17<sup>th</sup> day of February 2015

**RIMSA P. LONGONI S.R.L.**

Carlo Longoni  
(Managing Director)



Suinteresuotoms šalims

**Igaliojimas**

Mes, Rimsa P.Longoni SRL, Via Monterosa 18, 20831 Seregno – MB – Italija patvirtiname, kad:

**UAB „Labostera“  
Basanavičiaus al. 5,  
LT-50282 Kaunas, Lietuva**

Yra įgaliota teikti pasiūlymą, parduoti operacinės ir tyrimų lempas, kurias gamina mūsų kompanija, Lietuvos rinkai, konkurso nr. 159709.

Tinkamai pasirašyti gamintojo įgaliojimą Rimsa P.Longoni s.r.l. vardu.

2015-02-17

RIMSA P. Longoni S.R.L

Carlo Longoni

(vykdantysis direktorius)

/parašas/

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 05 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.





Ref. Number 00021/15

**To Whom It May Concern**

Date: March 05<sup>th</sup>, 2015

***AUTHORIZATION LETTER***

We, ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL, having factory in Località Cimacolle, 464 – Massa Martana (PG) Italy, official manufacturers of Laboratory and Hospital Products such as refrigerators, freezers, blood bank refrigerators, plasma blast freezers, stability test and plant growth chamber, morgue equipment and mortuary chambers herewith confirm that:

**UAB Labostera**

Basanavicius 5, LT50282  
Kaunas, Lithuania  
Phone number + 370 37 732042, 301298  
Fax. + 370 37 731994  
Mob.phone + 370 68644668

Are our sole authorized distributors to quote our products to the tender with reference number **#159709 Lithuanian University of Health Sciences.**

UAB Labostera is authorized to quote, supply, receive the payment and provide for the service for all products of ours eventually awarded for such tender.

This authorization letter is valid till December 2015.

Yours faithfully,

ANGELANTONI LIFE SCIENCE S.r.l.  
Mr. Giorgio Citarei  
(C.E.O.)

Suinteresuotoms šalims

Data: 2015-02-13

*Įgaliojimo laiškas*

Mes, ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL, turintys gamyklas Localita Cimacolte, 464 – Massa Martana (PG) Italijoje, oficiali laboratorinių ir medicininių produktų gamintoja (šaldytuvų, šaldymo kamerų, plazmos šaldiklių, stabilumo testų, augalų auginimo kamerų, morgo įrangos ir lavonų laikymo šaldytuvų) patvirtiname, kad:

UAB „Labostera“

Basanavičiaus al. 5, LT-50282 Kaunas, Lietuva

Tel. +37037732042, 301298

Fax. +370 37731994

Mob. +37068644668

Yra vienintelis mūsų atstovas, įgaliotas teikti pasiūlymą dėl mūsų gaminių Lietuvos sveikatos mokslų universiteto paskelbtam viešajam konkursui, pirkimo nr. 159709.

UAB „Labostera“ yra įgaliota siūlyti kainą, tiekti gaminius, priimti apmokėjimus bei teikti serviso paslaugas mūsų gaminiams dėl aukščiau paminėto konkurso.

Įgaliojimas galioja iki 2015 metų gruodžio mėnesio.

Su pagarba

/parašas/

ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL

Ponas Giorgio Citarei

(generalinis direktorius)

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 06 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.





Ref. Number 00021/15

**To Whom It May Concern**

Date: March 05<sup>th</sup>, 2015

**AUTHORIZATION LETTER**

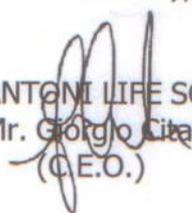
We, ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL, having factory in Località Cimacolle, 464 – Massa Martana (PG) Italy, official manufacturers of Laboratory and Hospital Products such as refrigerators, freezers, blood bank refrigerators, plasma blast freezers, stability test and plant growth chamber, morgue equipment and mortuary chambers herewith confirm that:

**Mr. Ernestas Kuizinas**  
**of company**  
**UAB "Labostera"**  
**J.Basanavicius al. 5**  
**LT-50282 Kaunas**

Is trained and authorized by Angelantoni Life Science SRL to install and provide service for Angelantoni Life Science SRL equipment in Lithuania.

This authorization letter is valid till December 2015.

Yours faithfully,

  
ANGELANTONI LIFE SCIENCE S.r.l.  
Mr. Giorgio Citarelli  
(C.E.O.)

Suinteresuotoms šalims

Data: 2015-02-13

*Įgaliojimo laiškas*

Mes, ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL, turintys gamyklas Localita Cimacolle, 464 – Massa Martana (PG) Italijoje, oficiali laboratorinių ir medicininių produktų gamintoja (šaldytuvų, šaldymo kamerų, plazmos šaldiklių, stabilumo testų, augalų auginimo kamerų, morgo įrangos ir lavonų laikymo šaldytuvų) patvirtiname, kad:

Ernestas Kuizinas

Iš kompanijos

UAB „Labostera“

Basanavičiaus al. 5, LT-50282 Kaunas, Lietuva

Tel. +37037732042, 301298

Fax. +370 37731994

Mob. +37068644668

Yra apmokytas ir įgaliotas ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL instaliuoti ir teikti serviso paslaugas ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL įrangai Lietuvoje

Įgaliojimas galioja iki 2015 metų gruodžio mėnesio.

Su pagarba

/parašas/

ANGELANTONI LIFE SCIENCE SRL

Ponas Giorgio Citarei

(generalinis direktorius)

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 06 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.



09.03.2015

MALTA

Customer: Lithuanian University of Health Sciences

## **AUTHORIZATION**

**We, Univentor Ltd, established producers of Laboratory instruments, at our factory at BLB 029, Bulebel Industrial Estate, MALTA do hereby certify that:**

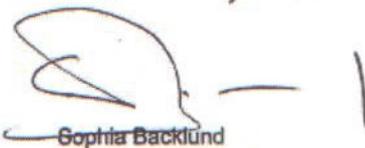
**Labostera LTD**

**Basanaviciaus al. 5**

**Kaunas LT-50282**

**LITHUANIA**

**is authorized by Univentor Ltd to distribute our instruments in Lithuania.**



**Sophia Backlund**

**Managing Director**

**Univentor Ltd**

2015-03-09

Malta

Pirkėjas: Lietuvos sveikatos mokslų universitetas

ĮGALIOJIMAS

Mes, Univentor Ltd, laboratorinių instrumentų kūrėjai ir gamintojai, turintys gamyklas BLB 029, Bulebel Industrial Estate, Malta, pažymime, kad:

UAB „Labostera“  
J.Basanavičiaus al. 5  
LT-50282 Kaunas

Yra įgaliotas Univentor Ltd gaminių platinimo atstovas Lietuvoje.

/parašas/

Sophia Baeklund

Vykdančioji direktorė

Univentor Ltd

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 10 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.



09.03.2015

MALTA

Customer: Lithuanian University of Health Sciences

## AUTHORIZATION

We, Univentor Ltd, established producers of Laboratory Instruments, at our factory at BLB 029, Bulebel Industrial Estate, MALTA do hereby certify that:

*Mr. Ernestas Kuizinas*

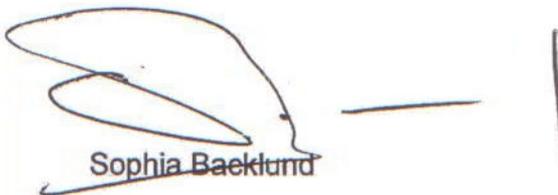
of company

UAB "Labostera"

J. Basanaviciaus al. 5

LT-50282 Kaunas

is authorized by Univentor Ltd to install and carry out routine maintenance on the Univentor 1250 Anaesthesia Unit in Lithuania.



Sophia Baeklund

Managing Director

Univentor Ltd

2015-03-09

Malta

Pirkėjas: Lietuvos sveikatos mokslų universitetas

ĮGALIOJIMAS

Mes, Univentor Ltd, laboratorinių instrumentų kūrėjai ir gamintojai, turintys gamyklas BLB 029, Bulebel Industrial Estate, Malta, pažymime, kad:

Ernestas Kuizinas  
Iš kompanijos  
UAB „Labostera“  
J. Basanavičiaus al. 5  
LT-50282 Kaunas

Yra įgaliotas Univentor Ltd instaliuoti ir teikti garantinės priežiūros paslaugas Univentor 1250 Anestezijos prietaisui Lietuvoje.

/parašas/

Sophia Baeklund

Vykdantysis direktorius

Univentor Ltd

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 10 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.





**HUGO SACHS ELEKTRONIK**  
The Physiology Specialists

March, 5<sup>th</sup> 2015

**Letter of Authorization**

Hugo Sachs Elektronik GmbH, a division of Harvard Bioscience, located at Gruenstrasse 1, D-79232 March-Hugstetten, Germany hereby certifies

UAB "Labostera"  
Basanavicius 5, Kaunas 50282  
Lithuania  
tel.+ 370 732042, 301298  
fax. + 370 731994  
<http://labostera.lt/>

is a Distributor of Hugo Sachs products in Lithuania.

UAB "Labostera" cannot in any manner bind Hugo Sachs Elektronik GmbH.

The agreement between both companies is valid through December 31, 2015. It is cancellable by either party within 30 days written notification.

Thank you in advance for your support of UAB "Labostera".

Sincerely,

Yoav Sibony  
Vice President of Global Sales  
84 October Hill Road Suite 10  
Holliston, MA 01746  
Email: [ysibony@harvardbioscience.com](mailto:ysibony@harvardbioscience.com)

2015-03-05

Vertimas iš anglų kalbos

## Įgaliojimo laiškas

Hugo Sachs Elektronik GmbH, filialas Harvard Bioscience, įsikūrusi Gruenstrasse 1, D-79232 March-Hugstetten, Vokietija, patvirtiname, kad:

UAB „Labostera“  
Basanavičiaus al. 5, Kaunas 50282  
Lietuva  
Tel. +370732042, 301298  
Faks. +370 731994  
<http://labostera.lt>

yra Hugo Sachs gaminių platintojas Lietuvoje.

UAB „Labostera“ jokiais būdais negali apriboti Hugo Sachs Elektronik GmbH.

Susitarimas tarp abiejų kompanijų galioja iki 2015-12-31. Susitarimas gali būti atšauktas abiejų pusių rašytiniu susitarimu per 30 dienų.

Ačiū, kad palaikote UAB „Labostera“.

Pagarbiai

/parašas/

Yoav Sibony

Visuotinių pardavimų viceprezidentas

84 October Hill Road Siute 10

Hilliston, MA 01746

Mail.: [ysibony@harvardbioscience.com](mailto:ysibony@harvardbioscience.com)

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.

Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 09 diena.

LR BK 235 str. man žinomas.





**HUGO SACHS ELEKTRONIK**  
The Physiology Specialists

March, 5<sup>th</sup> 2015

**To: the competent authorities of Lithuania**

**TRAINING CERTIFICATE**

Customer: Lithuanian University of Health Sciences

We, **Hugo Sachs Elektronik**, who are established and reputable manufacturers or distributors of Ventilators, Anaesthesia machines, operating tables and homoeothermic blanket systems, having factories at Gruenstrasse 1, D-79232 March-Hugstetten, Germany do hereby certify that:

**Mr. Ernestas Kuizinas**

of company

**UAB "Labostera"  
J.Basanavicinaus al. 5  
LT-50282 Kanaus**

Is trained and authorized by *Hugo Sachs Elektronik* to install and provide service for *Hugo Sachs Elektronik* scientific equipment in Lithuania.

Yours faithfully,

Simon Cox  
Regional Vice President of Sales EIMEA  
Harvard Bioscience

2015-03-05

Skirta: Skirta kompetentingoms šalims Lietuvos teritorijoje

## Mokymų sertifikatas

Pirkėjas: Lietuvos sveikatos mokslų universitetas

Mes, Hugo Sachs Elektronik GmbH, pripažinti ir turintys gerą reputaciją gamintojai bei platintojai ventiliatorių, anestezijos mašinų, operacinių stalų, homeoterminių reguliavimo sistemų, turintys gamyklas Gruenstrasse 1, D-79232 March-Hugstetten, Vokietija, patvirtiname, kad:

**Ernestas Kuizinas**

iš

**UAB „Labostera“  
Basanavičiaus al. 5, Kaunas 50282**

Yra apmokytas ir įgaliotas Hugo Sachs Elektronik GmbH instaliuoti ir teikti serviso paslaugas Hugo Sachs Elektronik mokslinei įrangai Lietuvoje.

Pagarbiai

/parašas/

Simon Cox

Regionų EIMEA pardavimų viceprezidentas

Harvard Bioscience

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 09 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.





West Medica Produktions- und Handels- GmbH

Franz-Siegel-Gasse 1, 2380 Perchtoldsdorf, Austria  
Tel: +43 (1) 804 81 84, Fax: +43 (1) 804 81 85  
vienna@westmedica.com, www.westmedica.com

To the competent authorities  
of Lithuania

## LETTER OF AUTHORIZATION

Date: 13th February, 2015

Tender No 159709 on the 18th of March 2015

Customer: Lithuanian University of Health Sciences

WHEREAS,

We, Company West Medica Produktions- und Handels-GmbH, having factories at Franz-Siegel-Gasse 1, 2380 Perchtoldsdorf, Austria and being manufacturer of VitaPAM V, Veterinary Pulse Oximeter Vitasign 350V do hereby authorize

**UAB "Labostera"**  
J.Basanavicius al.5  
LT-50282 Kaunas

to submit a bid, subsequently negotiate and sign the Contract for the Tender No 159709 on the 18<sup>th</sup> of March for the goods manufactured by us.

No company or firm or individual other than **UAB "Labostera"** is authorized to bid and conclude the contract for goods manufactured by us, against this specific tender a.m. customer.

We authorize the company **UAB "Labostera"** to carry out of maintenance service of our medical products and training medical and technicians.

Sincerely yours,

West Medica Produktions- und Handels-GmbH

**West Medica**  
Mr. Martin Sinn  
Sales Manager  
Franz-Siegel-Gasse 1  
Tel.: +43 (1) 804 81 84  
Fax: +43 (1) 804 81 85  
www.westmedica.com



Suinteresuotoms šalims

Lietuvos teritorijoje

**Įgaliojimo laiškas**

Data: 2015-02-13

Pirkimo nr. 159709

Pirkėjas: Lietuvos sveikatos mokslų universitetas

Mes, West Medica Produktions and Handels GmbH, turinti gamyklas Franz-Siegel-Gasse 1, 2380 Perchtoldsdorf, Austrijoje bei VitaPAM V, veterinarinį pulsoksimetrą Vitasign 350V, patvirtiname, kad

**UAB „Labostera“  
Basanavičiaus al. 5,  
LT-50282 Kaunas, Lietuva**

Gali siūlyti kainą, vesti derybas bei pasirašyti kontraktą konkursui Nr. 159709, kuris vyks 2015-03-18, dėl mūsų gaminių.

Jokia kita kompanija ar fizinis asmuo nėra įgalioti siūlyti kainų bei pasirašyti kontrakto dėl mūsų gaminių šiam konkrečiam konkursui.

Mes taip pat įgaliojame UAB „Labostera“ atlikti garantinės priežiūros darbus mūsų medicinos prietaisams, o taip pat apmokyti darbu su mūsų gaminiais.

Pagarbiai

West Medica Produktions and Handels GmbH

P.Martin Slnn

Pardavimų vadovas

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 12 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.





West Medica Produktions- und Handels- GmbH

Franz-Siegel-Gasse 1, 2380 Perchtoldsdorf, Austria  
Tel: +43 (1) 804 81 84, Fax: +43 (1) 804 81 85  
vienna@westmedica.com, www.westmedica.com

To the competent authorities  
of Lithuania

### LETTER OF AUTHORIZATION

Date: 13th February, 2015

Tender No 159709 on the 18th of March 2015

Customer: Lithuanian University of Health Sciences

We, Company West Medica Produktions- und Handels-GmbH, having factories at Franz-Siegel-Gasse 1, 2380 Perchtoldsdorf, Austria, and being manufacturer of VitaPAM V, Veterinary Pulse Oximeter Vitasign 350V do hereby certify that:

Mr. Ernestas Kuizinas

of the company

**UAB "Labostera"**  
J.Basanaviciaus al.5  
LT-50282 Kaunas

is trained and authorized by West Medica Produktions- und Handels-GmbH to install and provide service for VitaPAM V, Veterinary Pulse Oximeter Vitasign 350V equipment in Lithuania.

Sincerely yours,

West Medica Produktions- und Handels-GmbH

**West Medica**  
Produktions- und Handels-GmbH  
Franz-Siegel-Gasse 1, A-2380 Perchtoldsdorf  
Tel.: +43 (1) 804 81 84  
+43 (1) 804 81 85  
www.westmedica.com

Mr. Martin Sitt  
Sales Manager

Suinteresuotoms šalims

Lietuvos teritorijoje

**Igaliojimo laiškas**

Data: 2015-02-13

Pirkimo nr. 159709

Pirkėjas: Lietuvos sveikatos mokslų universitetas

Mes, West Medica Produktions and Handels GmbH, turinti gamyklas Franz-Siegel-Gasse 1, 2380 Perchtoldsdorf, Austrijoje bei VitaPAM V, veterinarinį pulsoksimetrą Vitasign 350V, patvirtiname, kad

**Ernestas Kuizinas**  
iš  
**UAB „Labostera“**  
**Basanavičiaus al. 5,**  
**LT-50282 Kaunas, Lietuva**

yra apmokytas West Medica Produktions and Handels GmbH instaliuoti ir teikti serviso paslaugas VitaPAM V, veterinariniam pulsoksimetrui Vitasign 350V Lietuvoje

Pagarbiai

West Medica Produktions and Handels GmbH

P.Martin Slnn

Pardavimų vadovas

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 05 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.



**LIETUVOS SVEIKATOS MOKSLŲ UNIVERSITETUI**

Viešoji įstaiga, A. Mickevičiaus g. 9, 44307 Kaunas, tel. (8 37) 327200, faks. (8 37) 220733, el. p.  
[www.lsmuni.lt](http://www.lsmuni.lt), [rektoratas@lsmuni.lt](mailto:rektoratas@lsmuni.lt)

Viešųjų pirkimų tarnybai

Reg. Nr. 20150305-01  
Data: 2015 kovo mėn. 05 d.  
Vilnius,

**UAB „AMI sprendimai“**

(įmonės kodas: 125456226, adresas: Laisvės pr. 77b, LT-06122, Vilnius)

įgaliotieji gamintojų Draeger Medical GmbH ir Sino-Hero (Shenzen) Bio-Medical Electronics Co., LTD atstovai Lietuvoje, įgalioja:

**UAB „Labostera“**

(įmonės kodas: 300084574, adresas: Basanavičiaus al.5, LT-50282, Kaunas)

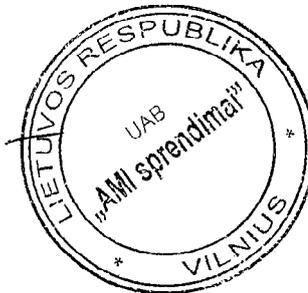
dalyvauti ir pateikti pasiūlymą VŠĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto rengiamame atvira konkurse (pirkimo Nr. 157909):

**LABORATORINĖS ĮRANGOS ĮSIGIJIMAS  
(VETERINARIJOS GYDYKLA, TILŽĖS G. 18, KAUNAS)**

Konkurso data 2015 03 18.

Mūsų atstovaujamo gamintojo įrangos instaliaciją, garantinę techninę priežiūrą ir pogarantinį aptarnavimą atliks UAB „AMI sprendimai“ medicininės technikos inžinieriai.

Direktorė  
Irena Papievienė





**SINO-HERO (SHENZHEN) BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD**

Add: Unit 608, 6/F., First Building, ZhongXing Industrial Park, Chuangye Road,  
Nanshan District, Shenzhen 518054, P. R. China <http://www.sinoheromed.com>  
Tel: +86 755 26420566, 26408541 Fax: +86 755 26420566

Document No. : L20150306A-LT

Date: 2015-03-06

To whom it may concern,

## **LETTER OF AUTHORIZATION**

We, **SINO-HERO (Shenzhen) Bio-Medical Electronics Co., LTD.**, manufacturer of **Patient Monitors Model: AcuitSign M8, AcuitSign M6, AcuitSign M5, AcuitSign M3, iS15, iS10Express, iS10, mTouch9, mTouch7**, certify that **UAB "AMI sprendimai"**. with business office at **Laisvės pr. 77b, LT-06122, Vilnius, Lithuania**, is our authorized distributor in **Lithuania**.

We hereby authorize **UAB "AMI sprendimai"** to market and service, or submit bids, subsequently negotiate and sign the Contracts with the products mentioned above.

As the manufacturer, **SINO-HERO** guarantees our products against defects in materials and workmanship, and provide services based on the standard terms and conditions of **SINO-HERO's** warranty policy.

This authorization is valid till 2015/December/31st from the date of issuance, and it is subject to termination by **SINO-HERO** to any or all Products at any time upon thirty (30) days prior written notice.

Very truly yours,

**Ben Lin**

**Sales Director**

**SINO-HERO (Shenzhen) Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**

**Sino-Hero (Shenzhen) Bio-Medical  
Electronic Co., Ltd.**

Unit 608, 6/F., Pirmas pastatas, ZhongXing Industrijos parkas  
Chuangye kelias, Nanshan apskritis, Shenzhen 518054, P.R. Kinija  
<http://www.sinoheromed.com>  
Tel: + 86 755 26420566, 26408541  
Fax: + 86 755 26420566

Dokumento Nr. :L20150306A-LT  
Data: 2015-03-06

Tiems kam tai svarbu,

**AUTORIZACIJOS LAIŠKAS**

Mes, **SINO-HERO (Shennzhen) Bio – Medical Electronics Co., LTD.**, paciento monitorių AcuitSign8, AcuitSign M6, AcuitSign M5., AcuitSignM3, iS15, iS10Express, iS10, mTouch9, mTouch7, gamintojas, patvirtiname, kad **UAB “AMI Sprendimai”**, kurių ofisas yra adresu Laisvės pr. 77b, LT-06122, Vilnius, Lietuva yra autorizuotas mūsų distributorius Lietuvoje.

Mes autorizuojame **UAB “AMI Sprendimai”** pardavinėti ir prižiūrėti mūsų produktus aprašytus aukščiau, teikti pasiūlymus, derėtis ir pasirašyti sutartis dėl jų pardavimo, aptarnavimo, remonto.

Kaip gamintojai, **SINO-HERO** garantuoja dėl produkcijos kokybės, panaudotų detalių ir darbo ir garantuojame garantinę priežiūrą pagal standartines SINO-HERO sąlygas ir terminus.

Ši autorizacija galioja nuo jos išdavimo dienos iki 2015 gruodžio 31 dienos. Šio įgaliojimo galiojimas, visiems arba daliai produktų, gali būti nutrauktas per 30 dienų po raštiško pranešimo iš SINO-HERO.

Pagarbiai,

**BenLin**  
**Direktorius pardavimams**  
**SINO-HERO (Shenzhen) Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**

To whom it may concern

## Authorization

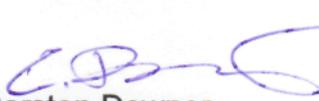
Herewith we, Dräger Medical GmbH, Moislinger Allee 53-55, 23542 Lübeck, confirm, that company

UAB „AMI sprendimai“  
Turniškių str. 7  
LT-10104 Vilnius  
-Lithuania-

is exclusively allowed to market, offer and sell our products on the territory of Lithuania in the year 2015. Beside this the a.m. company is trained to install, service and maintain the equipment manufactured by us.

Lübeck, 18.11.2.2014

Dräger Medical GmbH  
Region Europe North

  
Carsten Dewner  
Area Sales Manager





Vertimas iš anglų kalbos

Visiems suinteresuotiems asmenims

### **Autorizacijos laiškas**

Mes kartu, Draeger Medical AG&Co. KGaA, Moislinger Allee 53-55, 23542 Liubeck, pareiškiame, kad kompanijai

“AMI sprendimai” UAB  
Laisvės pr. 77B,  
LT-06122, Vilnius  
Lietuva

išskirtinėmis teisėmis, leidžiama pateikti rinkai, siūlyti ir parduoti mūsų įrangą Lietuvos teritorijoje 2015 metais. Be anksčiau paminėto, ši įmonė gali atlikti mūsų gaminamos įrangos instaliaciją, remontą ir techninę prižiūrą.

Liubeck, 18 11 2014

Draeger Medical GmbH  
Šiaurės rytų regionas

/parašas/  
Carsten Dewner  
Regiono pardavimų vadovas

/Antspaudas/

## Certificate

**Mr. Vaidas Bartkevicius**

participated in the following Service training

from April 10, 2013 to April 11, 2013

---

### **Fabius GS Family**

The following subjects were taught:  
(in accordance with Seminar Description WWDCHA06EN):

- Operation and design of the equipment
- Service mode in theory and practice
- Ability to classify errors  
(operator errors, device faults)
- Inspection as per test report
- Repairs and settings at assembly level  
according to the service strategy.
- Downloading software



*Reinhard Klass*

---

## SERTIFIKTAS

Ponas: **Vaidas Bartkevičius**

dalyvavo sekančiuose serviso mokymuose:

nuo balandžio 10 iki 11, 2013 metų

Fabius GS šeimos aparatams

Buvo mokoma sekančių dalykų:

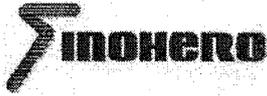
(pagal seminaro aprašymą WWDCHA06EN):

- Įrangos veikimas ir konstrukcija
- Serviso režimas teorijoje ir praktikoje
- Galimybė išmokti klasifikuoti gedimus (operatoriaus klaida, prietaiso gedimai)
- Apžiūra pagal bandymų ataskaitą
- Remonto lygio nustatymas pagal paslaugų serviso instrukcijas
- Programinės įrangos perrašymas

/parašas/ Antspaudas

Liubekas, Balandžio 11, 2013, Dėstytojas: Dipl. Inž. Reinhard Klass





**SINO-HERO (SHENZHEN) BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD**  
Add: Unit 608, 6/F., First Building, ZhongXing Industrial Park, Chuangye Road,  
Nanshan District, Shenzhen 518054, P. R. China <http://www.sinoheromed.com>  
Tel: +86 755 26420566, 26408541 Fax: +86 755 26420566

Document No. : L20150309A-LT  
Date: 2015-03-09

To whom it may concern,

## **LETTER OF AUTHORIZATION**

We, **SINO-HERO (Shenzhen) Bio-Medical Electronics Co., LTD.**, manufacturer of  
**Patient Monitors Model: AcuitSign M8, AcuitSign M6, AcuitSign M5, AcuitSign M3, iS15,  
iS10Express, iS10, mTouch9, mTouch7,** would like to certify that:

**Mr. Vaidas Bartkevicius, from UAB "AMI sprendimai"** has been well trained for maintain and assistance  
support by our engineers, therefore he is authorized to maintain and repair above mentioned SinoHero  
monitors in Lithuania.

As the manufacturer, SINO-HERO guarantees our products against defects in materials and workmanship,  
and provide services based on the standard terms and conditions of SINO-HERO's warranty policy.

Very truly yours,

**Ben Lin**

**Sales Director**

**SINO-HERO (Shenzhen) Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**

Vertimas iš anglų kalbos

**Sino-Hero (Shenzhen) Bio-Medical  
Electronic Co., Ltd.**

Unit 608, 6/F., Pirmas pastatas, ZhongXing Industrijos parkas  
Chuangye kelias, Nanshan apskritis, Shenzhen 518054, P.R. Kinija  
<http://www.sinoheromed.com>  
Tel: + 86 755 26420566, 26408541  
Fax: + 86 755 26420566

Dokumento Nr. :L20150309A-LT  
Data: 2015-03-09

Tiems kam tai svarbu,

**AUTORIZACIJOS LAIŠKAS**

Mes, **SINO-HERO (Shenzhen) Bio – Medical Electronics Co., LTD.**, paciento monitorių AcuitSign8, AcuitSign M6, AcuitSign M5,, AcuitSignM3, iS15, iS10Express, iS10, mTouch9, mTouch7, gamintojas, patvirtiname, kad:

P.Vaidas Bartkevičius, iš UAB “AMI sprendimai“ su mūsų inžinierių palaikymu buvo apmokytas ir autorizuotas prižiūrėti ir remontuoti aukščiau paminėtus SinoHero monitorių modelius Lietuvoje.

Kaip gamintojai, **SINO-HERO** garantuoja dėl produkcijos kokybės, panaudotų detalių ir darbo ir garantuojame garantinę priežiūrą pagal standartines SINO-HERO sąlygas ir terminus.

Pagarbiai,

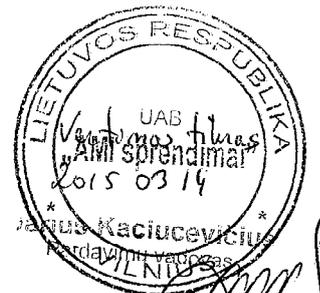
/parašas/antspaudas/

**BenLin**

**Direktorius pardavimams**

**SINO-HERO (Shenzhen) Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**

Sino-Hero (Shenzhen) Bio-Medical Electronics Co. LTD



A handwritten signature in black ink, appearing to be "Vaidas Bartkevičius", written over the stamp.

# Dräger



# Certificate

**Vaidas Bartkevičius**

participated in a training course for Dräger equipment and has been instructed in operation, service and maintenance of the following devices:

**Vamos/Scio**

**23<sup>rd</sup> April 2014**

This course was conducted in: **Hemel Hempstead**

The training included theoretical and practical instructions.

The participant was given the opportunity to learn the required skills and handling, which are necessary to complete the service on the above mentioned devices.

**Draeger Medical U.K.**

---

**Carl Glaister, Technical & Training Manager**

## SERTIFIKTAS

Ponas: **Vaidas Bartkevičius**

dalyvavo techninio Draeger įrangos aptarnavimo mokymuose ir buvo instrukuotas apie prietaisų eksploatavimą, aptarnavimą ir priežiūrą sekantiems įrenginiams:

Vamos/Scio

**2014 metų, balandžio 23-ią**

Šį kursą pravedė: **Hemel Hemsptead**

Šiame kurse buvo mokoma teorinių ir praktinių žinių.

Mokinys turėjo galimybę įgyti reikalingų žinių ir įgūdžių kurie yra reikalingi aukščiau minimos įrangos servisui atlikti.

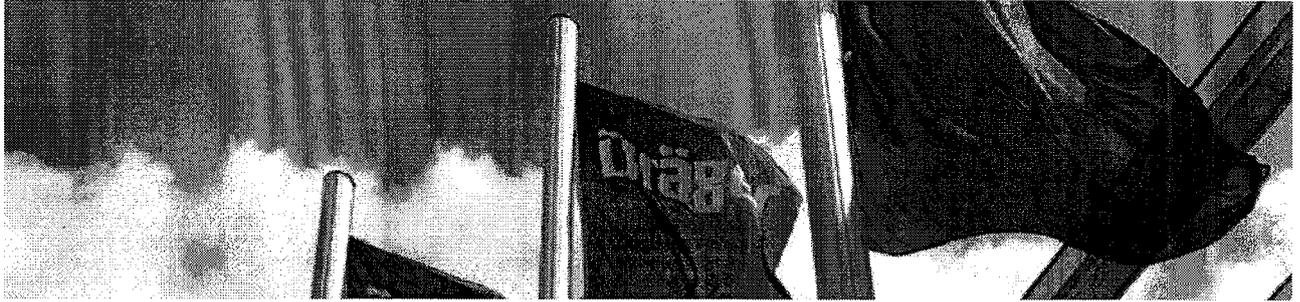
Draeger Medical U.K.

/parašas/

Karl Gleister, Techninis ir mokymų vadovas



Vaidas Bartkevičius  
2015.03.14  
Vaidas Bartkevičius  
Pardavimų vadovas



## CERTIFICATE

Mr. Žydrūnas Vasiliauskas

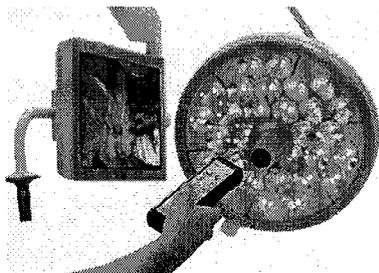
Participated in the following Service Training  
from 8 August, 2011 to 11 August, 2011

---

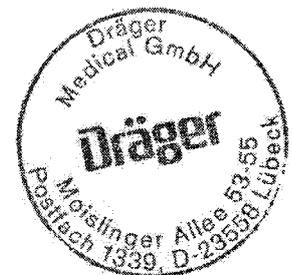
### Installation- and Servicetraining

The following subjects were thought:

Installation of the units, Explanation of design and function, Explaining and carrying out settings,  
Trouble-shooting, Servicemode, Testing according to acceptance report and Test Certificate



*Polaris 700/500/760/560*



Vertimas iš anglų kalbos

## SERTIFIKTAS

Ponas: **Žydrus Vasiliauskas**

Dalyvavo sekančiuose techninio aptarnavimo mokymuose

Nuo 8 rugpjūčio, 2011 iki 11 rugpjūčio, 2011

---

### Instaliacija ir techninė priežiūra

Mokymų turinys:

Įrangos instaliavimas, dizaino ir funkcinių savybių išaiškinimas, paaiškinimai ir nustatymai, gedimai, serviso režimas, testavimas pagal numatytą eigą ir testavimo sertifikatus.

Polaris 700/500/760/560

\_\_\_\_\_/parašas/\_\_\_\_\_  
Mokytojas: H.H.Venings

Antspaudas





HOBART GmbH • P.O. BOX 1620 • 77606 Offenburg / GERMANY

**HOBART GmbH**  
An ITW-Company

**Head Office**

Robert-Bosch-Straße 17  
77656 Offenburg / GERMANY  
Phone +49(0)781.600-0  
Fax +49(0)781.600-23 19  
www.hobart-export.com info@hobart-export.com

**EFFICIENT – RELIABLE – INNOVATIVE**

16<sup>th</sup> March 2015

**To whom it may concern**

Dear Sir or Madam,

We hereby confirm that Mr. Zydrunas Pakenas of company

**UAB “SRS Servisas”, S. Lozoraicio str. 19A, Garliava, Kaunas District**

is trained and authorized by HOBART GmbH to install and provide service for HOBART equipment in Lithuania.

With the company UAB “SRS Servisas”, we have a competent and trustful partner with excellent knowledge.

If you have any further questions, please do not hesitate to contact us.

Yours faithfully,

**HOBART GmbH**  
Export Department

  
i. A. Adrian Penner  
- Sales Manager Eastern Europe -



**HOBART GmbH**  
P.O. Box 16 20 · 77606 Offenburg  
EXPORT  
Tel. + 49 781 · 600 2820

Suinteresuotoms šalims

2015-03-16

Gerb. ponai,

Mes patvirtiname, kad p.Žydrūnas Pakenas iš kompanijos

UAB „SRS Servisas“, S. Lozoraičio g, 19A, Garliava, Kaunas

Yra apmokytas ir įgaliotas HOBART GmbH instaliuoti ir teikti serviso paslaugas HOBART įrangai Lietuvoje.

Su UAB „SRS Servisas“ turime kompetentingą ir patikimą partnerystę, grįstą puikiomis žiniomis.

Jei turite klausimų, prašome kreiptis į mus.

Pagarbiai

Hobart GmbH

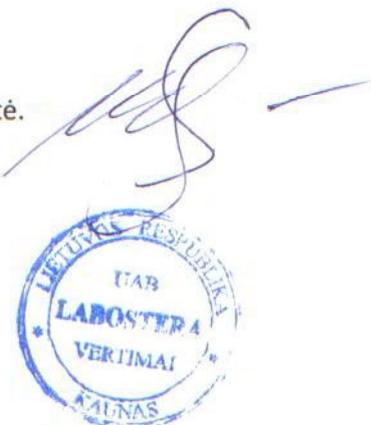
Eksporto departamentas

/parašas/

i.A. Adrian Penner

Pardavimų vadovas Rytų Europai

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 17 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.





HOBART GmbH • P.O.BOX 1620 • 77606 Offenburg / GERMANY

**HOBART GmbH**  
An ITW-Company

**Head Office**

Robert-Bosch-Straße 17  
77656 Offenburg / GERMANY  
Phone +49(0)781.600-0  
Fax +49(0)781.600-23 19  
www.hobart-export.com info@hobart-export.com

**EFFICIENT – RELIABLE – INNOVATIVE**

16<sup>th</sup> March 2015

**To whom it may concern**

Dear Sir or Madam,

We hereby confirm that the company

**SRS Servisas, UAB, S. Lozoraicio str. 19A, Garliava, Kaunas District**

is our authorized sales and service partner in Lithuania.

With the company SRS Servisas, UAB, we have a competent and trustful partner with excellent knowledge.

If you have any further questions, please do not hesitate to contact us.

Yours faithfully,

**HOBART GmbH**  
Export Department

  
i. A. Adrian Penner  
- Sales Manager Eastern Europe -



**HOBART GmbH**  
P.O. Box 16 20 • 77606 Offenburg  
EXPORT  
Tel. + 49 781 • 600 2820

Suinteresuotoms šalims

2015-03-16

Gerb. ponai,

Mes patvirtiname, kad kompanija:

**UAB „SRS Servisas“, S. Lozoraičio g, 19A, Garliava, Kaunas**

yra mūsų įgaliotas pardavėjas ir serviso partneris Lietuvoje.

Su UAB „SRS Servisas“ turime kompetentingą ir patikimą partnerystę, grįstą puikiomis žiniomis.

Jei turite klausimų, prašome kreiptis į mus.

Pagarbiai

Hobart GmbH

Eksporto departamentas

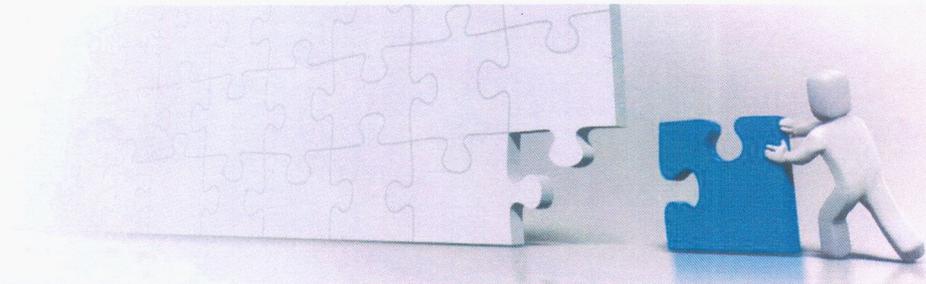
/parašas/

i.A. Adrian Penner

Pardavimų vadovas Rytų Europai

Vertimas tikras. UAB Labostera (Basanavičiaus al. 5, Kaunas); vertėja Milda Saltonaitė.  
Kaunas, du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo 17 diena.  
LR BK 235 str. man žinomas.





2015-03-17

## DEKLARACIJA

2015 m. kovo 17 d.

Kaunas

Igaliotas gamintojo HOBART GmbH partneris – UAB „SRS servisas“ suteikia UAB „Labostera“ teisę pateikti pasiūlymą ir konkurso laimėjimo atveju parduoti HOBART GmbH įrangą Lietuvos sveikatos mokslų universitetui.

Taip pat mes įsipareigojame atlikti įrangos instaliaciją ir konsultuoti bei apmokyti pirkėjo darbuotojus dirbti su įranga.

Direktorius  
Gintautas Karazija



UAB „SRS SERVISAS“  
El. paštas: info@srssservisas.lt  
S. Lozoraičio g. 19A, Garliava, Kauno raj. LT53228  
Į.k. 301558858, PVM kodas LT100004065514  
A/s LT667044060006296150, AB SEB bankas, kodas 70440

